

Obama: "free trade" y escalada militar

El Presidente de los Estados Unidos ha anunciado que dará un impulso a la firma de los tratados de "libre comercio" y que el primero en la lista será el tratado con Corea del Sur. Hay dos puntos que anotar sobre este anuncio: primero, que Obama ubicó estos tratados en el contexto del objetivo por parte de los Estados Unidos de doblar sus exportaciones en los siguientes 5 años. Segundo, que el Presidente norteamericano describió el tratado con Corea del Sur como parte de la defensa de este país frente a las amenazas militares recibidas de parte de su vecino Corea del Norte.

Obama ha dejado entonces bien claro que estos tratados se necesitan para aumentar las exportaciones norteamericanas y no para abrir los mercados de Estados Unidos a los países con que se firma el tratado. El Presidente Obama hace también una clara conexión entre la política económica de los Estados Unidos con países extranjeros (los "tratados de libre comercio") y la implementación de una agresiva política Military, en este caso contra Corea del Norte. Igualmente que en el caso de Colombia, país en el cual siempre han ido de la mano el TLC con Estados Unidos y el "Plan Colombia", vemos con claridad que en realidad Estados Unidos está es dando un nuevo impulso a un gran plan imperial económico-militar. Limitada por políticas internas para expandir sus políticas fiscalistas, la administración Obama busca entonces aumentar las exportaciones como manera de salir de la grave recesión en que se encuentra la economía norteamericana.

Esta política económica está acompañada por una expansión a nivel global de la actividad militar: además del conflicto con Corea del Norte y las guerras en Irak y Afganistán, los Estados Unidos han ubicado grandes fuerzas aéreas y navales cerca de Irán país que amenazan con atacar al mismo tiempo que presionan a su gobierno con nuevas y mayores sanciones económicas. En Latinoamérica, luego de haber ocupado militarmente a Haití con la excusa de brindar ayuda humanitaria, establecer 7 bases militares con alcance continental en Colombia y colaborar desde su base militar en Honduras al reciente golpe de Estado en ese país, los Estados Unidos acaban de obtener "permiso" del gobierno de Costa Rica para autorizar el arribo de hasta 46 buques de guerra y 7.000 soldados con el supuesto objetivo de combatir el tráfico de drogas. Este acto representa nada menos que la ruptura de una tradición de más de 50 años en Costa Rica, país que decidió hacia mediados de la década de 1950 no tener un ejército nacional.

Estos hechos aclaran el verdadero significado de la promesa hecha por Obama en el sentido que durante su administración las relaciones con América Latina serían diferentes. No hay duda que estamos presenciando una gran ofensiva económico-militar de los Estados Unidos. Ante esta situación debemos estar atentos y redoblar nuestros esfuerzos para alertar sobre su verdadero significado.

-----

The President of the United States has announced a push to sign “free trade” treaties, South Korea being first in line. Two things to note about the announcement: first, that Obama put it in the context of doubling American exports in the next five years; second, that he described it as the United States coming to the defense of South Korea from military threats from North Korea.

Obama makes it clear that these agreements are sought in order to increase U.S. exports, not to open up markets for others. The President also made the connection between US foreign economic policy (“free-trade agreements”) and its pursuit of an aggressive military policy against North Korea. As with Colombia, where Plan Colombia and an FTA have always gone hand-in-hand, we see in this new push an imperial economic-military grand design. Constrained by domestic politics from pursuing expansionary fiscal policies the Obama administration looks to expanded exports as a way out of its great recession.

This economic policy is accompanied by a world-wide, aggressive, expansion of military activity: in addition to the conflict with North Korea, wars in Iraq and Afghanistan, the U.S. has positioned large naval and air forces near Iran, threatening to attack, while increasing economic sanctions against the Iranian government. In Latin America, in the wake of the military occupation of Haiti, the establishment of seven military bases in Colombia with continental reach, and the collaboration of its military base in Honduras in the recent coup d’etat, it has just obtained “permission” from Costa Rica’s government to authorize the arrival of up to 46 US warships and 7,000 troops presumably to combat ‘drug trafficking.’ This act represents a major break with the half century tradition of a country which decided not to maintain a standing army in the mid-1950s. It provides meaning to Obama’s promise that under his administration relations with Latin America would be different.

It is clear that we are witnessing a major imperial economic-military offensive by the United States. We should all re-double our efforts in the face of this developing situation.